*Journal of Studies in Applied Language (JSAL)*, **Vol. 7, No. 2**, Spring 2024, pp. 113–137. ISSN: 2980-9304
© Bonyan Pouya Pajooh Andisheh Institute (BPPAI), 2024. This is an Open Access article, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted re-use, distribution, and reproduction in any medium, provided the originalwork is properly cited.

# Investigation of cognitive phonology in learning English language and improving pronounciation in eliminating vowel errors of persian speakers [In Persian]

**Nahid Khosravi [1*] , Maryam Iraji [2] , Bahram Modarresi [3]**

1 PhD student in Linguistics, Central Tehran Azad University, Tehran, Iran
2 Assistant Professor, Department of Linguistics, Faculty of Foreign Languages, Central Tehran Azad University, Tehran, Iran
3 Assistant Professor, Department of Linguistics, Faculty of Foreign Languages, Central Tehran Azad University, Tehran, Iran

***Corresponding author:** nahid.khosravi6161@gmail.com

*Received: 27 Apr, 2024* *Revised: 08 Jun, 2024* *Accepted: 11 Jun, 2024*

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

**ABSTRACT**

Pronunciation, a skill often overlooked in language instruction, has historically yielded suboptimal results. Language learners must understand phonological and phonetic principles, as well as cognitive patterns, which are integral to the learning process. The cognitive phonological approach posits that phonological and structural categories are influenced by both cognitive processes and phonetic-linguistic factors. These categories can be enhanced with data-driven statistical features and require immersion in a linguistic environment to be refined and fortified. As learners progress, phonological categories become intertwined with the formation of internal linguistic structures, and the expansion of mental vocabulary contributes to phonological growth. Recognizing that phonetic and lexical errors are inherent in learning, it is imperative to address language-specific errors stemming from an unfamiliarity with the phonological structure of the second language and from established language habits. Consequently, employing a cognitive approach to scrutinize phonetic errors is not only motivational but also essential for elucidating the phonological, phonetic, and phonological systems of the target language in the post-sensory phase for learners. This study seeks to probe the underlying causes of phonetic errors and to offer an effective strategy, grounded in a cognitive framework, for rectifying such errors in language learners. The research, of a descriptive-inferential nature, was carried out among 80 students at both the undergraduate and graduate levels from the University of Applied Science and Technology in Tehran. Data analysis was conducted through field study methods, utilizing SPSS software. The findings suggest that, in light of Fraser's cognitive framework (2010), implementing a conceptual approach within a real-world context, based on meaningful communication, can

significantly aid in ameliorating phonetic and pronunciation errors. This approach proves beneficial not only during the critical period of language acquisition in childhood but also throughout adulthood.

**Keywords:** English Language Teaching, Fraser's Cognitive Framework, Language Phonetic Errors, Cognitive Phonology, Phonological Categories, Language Perception System, Communicative Language Approach, SPSS Software.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

مجله زبان کاوی کاربردی (JSAL) ISSN: 2980-9304
دوره هفتم، شماره ۲ (پیاپی ۱۶)، بهار ۱۴۰۳، صص ۱۱۳-۱۳۷

# بررسی رویکرد واجشناسی شناختی در فراگیری زبان انگلیسی و بهبود تلفظ در رفع خطاهای واکه ای فارسی‌زبانان

ناهید خسروی [۱*]، مریم ایرجی [۲]، بهرام مدرسی [۳]

۱. دانشجوی دکتری رشته زبان شناسی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، تهران، ایران
۲. استادیار گروه زبان شناسی، دانشکده زبان های خارجی، دانشگاه آزاد واحد تهران مرکزی، تهران، ایران
۳. استادیار گروه زبان شناسی، دانشکده زبان های خارجی، دانشگاه آزاد واحد تهران مرکزی، تهران، ایران
*نویسنده مسئول مقاله Email: nahid.khosravi6161@gmail.com

دریافت: ۱۴۰۳/۰۲/۰۸ اصلاح: ۱۴۰۳/۰۳/۸۹ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۳/۸۲

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

## چکیده

تلفظ به عنوان مهارتی است که کمتر بدان پرداخته شده است و موفقیت در این زمینه با حداقل میزان کارآمدی روبرو بوده است. آگاهی بر علم واجشناسی و آواشناسی و الگوهای شناختی در مراحل فراگیری امری مسلم است که در این فرایند باید مورد توجه قرار گیرد. واجشناسی بر این دیدگاه تاکید دارد که مقولات واجی و ساختاری، نه تنها با عوامل شناختی بلکه با عوامل آوایی ـ زبانی صورت‌بندی می‌شوند. مقولات واجی و آوایی می‌توانند در طول سال‌های اولیه با مشخصه‌های آماری از داده‌ها بارور شوند و در معرض قرارگرفتن در محیط زبانی مورد نیاز است تا این مقولات را پالایش کند و شدت بخشد. همچنان‌که فرایند یادگیری ادامه می‌یابد مقولات واجی به سازماندهی ساختار درونی مرتبط می‌شوند و افزایش واژگان ذهنی در فراگیر، عاملی در توسعه ی واجی می‌گردد.از آنجایی که خطاهای آوایی واکه‌ای در یادگیری امری طبیعی است، توجه به خطاهای بینازبانی که بر اثر عدم آگاهی از ساختار واجی زبان دوم و عادت زبانی صورت می‌گیرد، حائز اهمیت است از اینرو پرداختن به رویکرد شناختی در بررسی خطاهای واکه‌ای در جهت بهبودی تلفظ و تسهیل روند یادگیری، انگیزه بخشی و زمینه‌سازی لازم در تبیین نظام واکه‌ای، آوایی و واجی زبان هدف در مرحله‌ی پساحساس برای فراگیران ضروری است. پژوهش حاضر بر آن است تا با نگاهی ژرف به علت‌یابی خطاهای واکه‌ای بپردازد و شیوه‌ی موثر را براساس چارچوب شناختی برای رفع خطاها در زبان آموزان ارائه دهد. این پژوهش از میان ۸۰ دانشجو در مقطع کاردانی وکارشناسی از دانشگاه علمی کاربردی استان تهران تنظیم شده است که تحلیل داده‌ها از طریق مطالعه ی میدانی به روش توصیفی_ استنباطی با استفاده از نرم‌افزار SPSS انجام گرفت.نتایج حاصل از پژوهش نشان می‌دهد براساس یافته‌های بدست آمده وچارچوب شناختی فریزر ۲۰۱۰ استفاده از روش مفهومی در محیط واقعی براساس رویکرد ارتباطی معنادار می‌تواند

به بهبود خطاهای واکه ای وتلفظی کمک نماید. استفاده از این روش نه تنها در دروه حساس زبان‌آموزی کودک بلکه، در دوره بزرگسالی نیز می‌تواند اثربخش باشد.

**واژگان کلیدی:** آموزش زبان انگلیسی، چارچوب شناختی فریزر، خطاهای واکه ای زبان، واجشناسی شناختی، مقولات واجی، نظام ادراکی زبان، رویکرد ارتباطی زبان، نرم‌افزار SPSS.

## ۱. مقدمه

آگاهی بر علم واجشناسی و آواشناسی و الگوهای شناختی در مراحل فراگیری امری مسلم است که در این فرایند باید مورد توجه قرار گیرد. از آنجایی که خطاهای آوایی واکه‌ای در یادگیری امری طبیعی است، توجه به خطاهای بینازبانی که بر اثر عدم آگاهی از ساختار واجی زبان دوم و عادت زبانی صورت می‌گیرد، حائز اهمیت است. آگاهی واجی برای کودک پیش‌نیازی برای مهارت زبانی مانند خواندن، نوشتن، هجی کلمات در دوران مدرسه و سال‌های بعد است. در این دوران آگاهی واجی باید بیش از پیش تقویت شود. برای مهارت واجشناسی وجود نظام پردازشی ضروری است. بین گفتار، آگاهی واجی، مهارت خواندن و نوشتن نظام پردازش ارتباط وجود دارد. آشنایی با تقطیع واجی، ترکیب اصوات، سنجش قافیه‌ای می‌تواند در سایر مهارت‌های زبانی تاثیرگذار باشد و عدم توجه به آواهای آغازین قافیه در کلمات مشکلات خواندن و هجی را به همراه خواهد داشت (برادلی (Bradley) ۱۹۸۸، دستجردی و دیگران ۱۳۸۵: ۹۳۲_۹۵۴).

واجشناسی بر این دیدگاه تاکید دارد که مقولات واجی و ساختاری، نه تنها با عوامل شناختی بلکه با عوامل آوایی ـ زبانی صورت‌بندی می‌شوند. مقولات واجی و آوایی می‌توانند در طول سال‌های اولیه با مشخصه‌های آماری از داده‌ها بارور شوند و در معرض قرارگرفتن در محیط زبانی مورد نیاز است تا این مقولات را پالایش کند و شدت بخشد (یوان۲۰۰۰). همچنان‌که فرایند یادگیری ادامه می‌یابد مقولات واجی به سازماندهی ساختار درونی مرتبط می‌شوند و افزایش واژگان ذهنی در فراگیر، عاملی در توسعه ی واجی می‌گردد. همزمان با یادگیری واژگان ذهنی کودک و حجم آن هم افزایش می‌یابد و ذخیره‌ی واژگانی سریع‌تر خواهد بود و این نه تنها بازنمایی مقولات واجی را قوت می‌بخشد، بلکه نیروی بالقوه‌ی تشخیص و تمایز بخشی را هم تقویت می‌کند. عامل دیگر در فراگیری مقولات واجی تاثیر دانش متعدد است. دانش در مورد چگونگی ساخت اصوات زبانی. نوع دیگر دانش در ارتباط با سبک و تنوع لهجه است که هر گویشور با سبک‌های گفتاری متعدد روبروست. دانش مربوط به روابط صرفی نوع دیگر از دانش زبانی است. استمرار در تجربه با نظام الفبایی و هجایی مفهوم واج را تقویت می‌کند (مومپین (Mompean) ۲۰۱۴: ۳_۴).

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

هدف پژوهش فوق آن است که با نگاهی ژرف به علت‌یابی خطاهای واکه‌ای بپردازد و شیوه‌ی موثر را براساس چارچوب شناختی برای رفع خطاها در زبان آموزان ارائه دهد.

توجه به رویکرد شناختی در بررسی خطاهای واکه‌ای در جهت بهبودی تلفظ و تسهیل روند یادگیری، انگیزه بخشی و زمینه‌سازی لازم در تبیین نظام واکه‌ای، آوایی و واجی زبان هدف در مرحله‌ی پساحساس برای فراگیران از اهمیت فوق‌العاده‌ای برخودار است که باید به آن توجه بیشتری گردد.

## مبانی نظری

یاکوبسن براین باوراست که طرحواره‌های ادراکی و مفهومی واج به علت ارتباط شان با جنبه‌های آکوستیکی اصوات که با سخنور از طریق بازخورد به اشتراک گذاشته می‌شود اساس و پایه تلقی می‌شوند (هریس (Harris) ، ۱۹۹۶، اندرسون (Anderson) و ایوان (Evan) ، ۱۹۸۷). بازنمایی شناسایی اصوات گفتار دولایه‌ی طرحواره‌های تولیدی و ادراکی مفهومی را شکل می‌دهند (هالست (Hulst) ۲۰۰۳: ۱_۲). ذرات کوچک صوتی واج‌ها یا نخستین‌های واجی مانند مشخصه‌ها، سخت‌افزارهایی هستند که به عنوان بخشی از توانمندی ذاتی زبان انسان می‌باشند (همان ص). مقولات واجی در روند فراگیری، ساختاربندی می‌شوند. توانمندی زبان انسان با توانمندی کلی‌تر، مکانیسم جهانی را برای ساختار مجموعه‌های اولیه ارائه می‌دهد (هالست ۱۹۹۹_۲۰۰۰: همان ص)، علائم زبانی دو جنبه‌ی معنایی و واج‌شناسی را شکل می‌دهند که هر دو مفهومی ـ ذهنی و شناختی‌اند. وجنبه‌ی سوم جنبه‌ی مشخصه‌های نحوی و رفتاری است که با تعابیر واجی، معنایی و آوایی پیوند خورده است و نظام موازی بین تکواژها، کلمات و جملات را در سطوح بالاتر شکل می‌دهد (همان منبع: ۴).

ساختار نحو واجی مانند نحو صرف و نحو، نه تنها سلسله مراتبی است، بلکه به شکل خاص‌تر در بازنمایی تقارن درون هرسازه‌اند؛ علم واجشناسی زیرنظام ماجول دستور است وبا مولفه‌های نحوی همراستا وموازیست. ارتباط بین بازنمایی واجی و آوایی بخشی از نظام شناختی می‌باشد که واجشناسی شناختی را شکل می‌دهد (هالست۲۰۰۳ :۸).

برای گفتار و تلفظ برمبنای واجشناسی شناختی، چارچوب تکنیکی مطرح است که در آن تلفظ مهارت شناختی محسوب می‌شود. در یادگیری شناختی تمرین، اساس است، اما ارزش آن به این است که دانشجو یا فراگیر مفهوم درستی از آنچه تمرین می‌کند داشته باشد. کمک به فراگیران برای شکل‌دهی مفاهیم متناسب نسبت به زبان جدید، بخش مهم نقش معلم است (فریزر (Fraser) ۲۰۰۶: ۸۰).

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

تلفظ شکلی از رفتار است که مانند همه‌ی رفتارها از مفاهیم نشات می‌گیرد. مفاهیم گفتار، گوش کردن به گفتار پیوسته‌ی واژه های متمایز، معنی داراست که هرکدام از واژه ها بر توالی از واحدهای زیر واژه مثل هجا و واج‌ها قرار دارند. با تاثیر ادراک گفتار این مفاهیم رفتار تلفظی ما را شکل می‌دهند. واژه‌ها اغلب فراسوی خود مفاهیمی دارند وواجها مفاهیم گفتارند نه واقعیت ( لاور (Laver) ۱۹۹۴، فریزر۲۰۰۶: ۸۵).

واجها به مفاهیم مرتبط‌اند.اما مطالعه‌ی خطاهای شنیداری نشان می‌دهد که مفاهیم هجا، تکیه، ریتم ونواخت به عنوان ویژگی‌های زبر زنجیری به مهم بودن واجها در تلفظ هستند، چراکه نسخه ها و نگاشت‌های واجی معمولا بازنمایی نمی‌شوند. و در یادگیری عناصر زبرزنجیری باید بدانیم که آن‌ها مفاهیم هستند و واقعیت نیستند ، زیرا قابل مشاهده نمی‌باشند. افراد براساس تجربیات، مفاهیم مختلفی از اصوات گفتاری دارند.بنابراین رفتار گفتاری متفاوت دارند، تفاوت در رفتار آنها به مشاهده‌گر امکان می‌دهد حدس‌های درست درباره مفاهیم واجی ایجاد کنند. مهارت واجی، مهارت سودمندی است که معلمان مبتدی از راه تجربه توسعه می‌دهند و می‌تواند ازطریق چارچوب شناختی آموخته شود. فهم مفاهیم گفتاری فرد دیگر مانند فهم مفاهیم فرهنگی است، اما با تفاوتهای اساسی. انتظار می‌رود افراد از فرهنگ‌های متعدد، مفاهیم فرهنگی متفاوت داشته باشند (فریزر۲۰۰۶: ۸۵).

فریزر رویکرد تئوری را به واجشناسی توسعه داده است که به باور وی این تئوری به واجشناسی تنها به عنوان فرایند محاسباتی نمی‌نگرد، همچنانکه در نظریه‌ی زایشی مطرح است، بلکه آن را در چارچوب مبتنی بر معنا و ارتباط می‌نگرد و چارچوب معنادار و ارتباطی را مطرح می‌سازد (فریزر ۱۹۹۹: ۲).

همچنین وی بر این باور است که دانش واجشناسی و آواشناسی زبان انگلیسی قطعا سودمند است تا فهم و بینشی نسبت به مشکل فراگیران داشته باشد (همان).

واقعیت آن است که زبان انگلیسی باید به صورت صریح آموزش داده شود، اما صرف زمان برای این حوزه می‌تواند به فراگیر فرصتی را برای درک و فهم تکیه، زیروبم، لحن و آهنگ گفتار با توجه به معنی ارائه دهد، به جای یکسری قواعد کلاس درس (فریزر۱۹۹۹، :۷).

اتخاذ رویکرد فراگیرنده محور، نوعی آموزش به طور طبیعی است که استفاده از تمرینات طبیعی‌نگر و ارتباط واقعی را تشویق می‌کند. کلاس‌ها باید در مفهوم فراگیرنده‌محور باشد تا فراگیران بتوانند گفتار را تمرین کنند. گفتاری که در زندگی واقعی شان سودمند است و می‌توانند با این روش منابع وعناصر کلاس درس را بیاموزند وحداکثر انتقال پذیری را با دنیای واقعی داشته باشند و مهارت شنود انتقادی را در خود شکوفا ساخته و توانایی برای تشخیص خطاهای خود و دیگران را داشته باشند و مستقل از معلم به تصحیح خطاها بپردازند و خود به توسعه در ادراک

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

مفهومی و تحلیل مناسب از کلمات و جملات به اصوات و حروف دست یابند و این خود اساس پیشرفت در تلفظ زبان دوم است (فریزر۱۹۹۹ :۷_۸).

تلفظ به عنوان مهارتی است که کمتر بدان پرداخته شده است و موفقیت در این زمینه با حداقل میزان کارآمدی روبرو بوده است. نیاز برای چارچوب نظری که معلمان بتوانند درک کنند وفراگیری تلفظ زبان دوم را تسهیل کنند، به خوبی احساس می‌شود. تئوری واجشناسی ساختاری و زایشی زمانی حاکم بود و کاربردی محدود داشته است، اما اصول واجشناسی شناختی به نتایج بهتر می‌انجامد. واجها و واحدهای دیگر واجشناسی مقولات واقعی نیستند، بلکه انتزاعی اند.بنابراین تعلیم تلفظ دربردارنده تسهیل نمودن شکل‌گیری مفهومی است و برخی مفاهیم ودلالت ها برای این تئوری از مشاهده به این امرمی پردازد که مفهوم واج از فهم پیشین کلمات و واحدهای بزرگتر از واج شناسی گرفته شده است وبه این نتیجه می توان دست یافت که موازی‌های همزمان مولد بین مباحث ارائه شده با توجه به ارتباط واج‌ها و کلمات و مبحث پیشین‌تر با دستور ساختاری در ارتباط بین واژگان و دستور وجود دارد (فریزر ۲۰۱۰: ۳۵۷_۳۷۹).

### ۱-۱. سوالات پژوهش

۱.روش عملی در بهبود تلفظ وخطاهای واکه ای کدام است؟

۲.نقش دانش واجی واصوات زبان براساس رویکرد واجشناسی شناختی در ارتقای مهارت‌های زبانی چیست؟

### ۱-۲. فرضیه‌های پژوهش

۱_شیوه ی کاربردی، ارتباطی ومفهومی در محیط واقعی زبان و در جریان پیوستاری گفتار می‌تواند در بهبود خطاهای واکه ای نقش بسزایی داشته باشد.

۲_آگاهی واجی ودانش نظام اصوات وساختار آوایی صوت به عنوان مهارت بنیادی در نظام واجی، هجایی ودرون هجایی می‌تواند در پیشبرد سایر مهارت‌های زبانی نقش مهمی را ایفا نماید وبه ارتقای تلفظ نیز کمک کند.

## ۲. پیشینه‌ی پژوهش

در مطالعه‌ی مقاله‌ی پژوهشی با عنوان آگاهی واجی چیست؟ نگارنده به اهمیت نقش مهارت واجی در یادگیری نوشتن و خواندن می‌پردازد. علاوه بر مهارت واجی بهره‌ی هوشی، محرکه های محیطی، مهارت خواندن اولیه نیز در این امر مهم هستند. ارائه تکلیف، کشف قافیه (شنیداری بدون تصویر) در کلمات معنی‌دار، فعالیت درون داد ادراکی است که می‌تواند به عنوان تمرین



[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

عملی موثر واقع شود. تکلیف آگاهی از آغازه وپایانی کلمات، ذخیره کردن و بیان کلمات، هجی‌کردن، توانایی کشف آغازین و پایانی هجا بسیار ضروری است و راه مناسب برای آگاهی هجایی کودک به شمار می‌رود. آموزش و تمرینات صریح در آگاهی واجشناسی برای رشد مهارت خواندن ونوشتن امری ضروری است. هدف این پژوهش توصیف آگاهی واجشناسی است که عبارتند از آگاهی از ساختمان آوایی کلمات، مهارتی فرازبانی در سه سطح واجی، هجایی و درون هجایی. مهارت آگاهی واجشناسی عاملی موثر در یادگیری خواندن ونوشتن است که با استفاده از برنامه‌های آموزش مبتنی بر آگاهی واجی می توان به دستاوردهای پیشرفت در حوزه‌ی خواندن ونوشتن دست یافت (دستجردی، سلیمانی ۱۳۸۵: ۹۳۱_۹۵۴).

در مقاله‌ی دیگر باعنوان تحلیل کیفی خطاهای املایی انگلیسی فراگیران فارسی‌زبان به تحلیل خطاهای املایی در سطح انتزاعی پرداخته می‌شود و با در نظر گرفتن منشا زبانی آن به معلم کمک می‌کند تا داده‌های مناسب را تشخیص دهد و در اختیار دانش‌آموزان بگذارد تا خود به کشف الگوها وقواعد املایی بپردازند. در این مقاله سعی شده است پس از ارائه‌ی شواهد مبتنی بر قاعده‌مندی نظام نوشتاری زبان انگلیسی، خطاهای املایی انگلیسی دانش‌آموزان فارسی زبان براساس عوامل متفاوت زبانی تحلیل شودو راهکار مناسب در تشخیص علل خطاها در اختیار معلمان قرارگیرد. با تحلیل کیفی خطاهای املایی این حقیقت روشن می‌شود که نه تنها املای انگلیسی بی‌قاعده نیست بلکه فرایندی نظامند است که تحت‌تأثیر تسلط بر جنبه‌های متفاوت زبانی است (متولیان نائینی ۱۳۸۹: ۱۶_۲۲).

در مقاله‌ای دیگر با عنوان فراگیری واکه های انگلیسی توسط فراگیران فارسی‌زبان براساس آواشناسی فیزیکی فرایند یادگیری واکه‌های انگلیسی توسط فراگیران بررسی می‌شود. مطالعات نشان می‌دهد آگاهی از شاخص‌های فیزیکی وصوتی که مابین زبان اول و دوم مشترک یا متفاوت‌اند، می‌تواند به فهم فرایند یادگیری واکه‌های انگلیسی توسط فراگیران فارسی‌زبان کمک کند. این مطالعه به منظور سطح بسندگی زبان بر تولید واکه و ارزیابی تفاوت بین فراگیران فارسی‌زبان و بومی‌زبانان انگلیسی است. نتایج نمایانگر تاثیر مثبت ومنفی نظام آوایی زبان اول بر یادگیری واکه‌هاست .مونفتانگهای تولیدشده توسط فراگیران فارسی‌زبان در مقایسه‌ی بومی زبانان انگلیسی فضای واکه‌ای کمتر اشغال می‌کندو گرایش به نوک زبان دارند و واکه‌های مرکب تولیدی توسط فارسی‌زبانان در مقایسه با بومی زبانان از دامنه‌ی کمتر برخوردار است و زبان تاثیر معنی‌دار در تولید برخی واکه‌های انگلیسی دارد (حاتم‌پور و دیگران ۱۳۹۳، ganja.irandoc.ac.ir).

در مقاله‌ای با عنوان تلفظ ونگارش، نگارنده ارتباط بین مشکلات تلفظی وخطاهای نگارشی فارسی زبانان به غیر فارسی‌زبان را بررسی می‌کند. در این پژوهش باتمرکز بر خطاهای زبانی زبان‌آموزان در حوزه‌ی آوا ها به بررسی رابطه بین خطاهای تلفظی در گفتار با خطاهای موجود در

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

نوشتار همان زبان‌آموزان پرداخته شده است. اثبات فرضیه‌ی ارتباط معنادار بین خطاهای تلفظی و نگارشی به این نتیجه رهنمون می‌شود که املا و تلفظ دوروی سکه اند. با بهره گیری از رویکرد ارتباطی پیشنهاد می‌شود در آموزش و نگارش کتب درسی فارسی به غیر فارسی‌زبانان، تدریس همزمان تلفظ ونگارش مورد توجه قرارگیرد (ابوالحسنی چیمه ۱۳۹۳: ۱_۳۰).

درپایان نامه پژوهشی با عنوان بررسی منشا خطاهای واکه‌ای اردوزبانان در سطح مبتدی زبان آموزی در یادگیری نوشتاری فارسی‌زبانان، نگارنده به تحلیل مقابله‌ای وخطاها از متون املایی و نوشتاری اردوزبانان می‌پردازد. خطاهای واکه‌ای این افراد را براساس منشابه خطاهای درون زبانی ناشی از تداخل زبان مادری وخطاهای میان زبانی ناشی از خطاهای پیشرفتی زبان اول دسته‌بندی می‌کند ونشان می‌دهد بیشترین خطاهای واکه‌ای منشا درون زبانی دارد. و درهر دونوع خطاهای درون زبانی و میان زبانی بیشترین بسامد ناشی از فرایند جایگزینی نادرست نویسه‌هاست (قادری حسب، علیزاده ۱۳۹۳: ۵۱۰_۵۱۱).

در مطالعه‌ی دیگر باعنوان تاثیر روش تکلیف محور، شیوه ی شنیداری _گفتار در پیشبرد دانش دستوری فراگیران زبان انگلیسی که به روش نیمه تجربی با طرح مقایسه‌ی گروه کنترل انجام گرفت وجامعه ی آماری فراگیران سال چهارم دبیرستان دخترانه همدان را تشکیل می دادند. این مطالعه در دو گروه کنترل و آزمایشی صورت گرفت .گروه کنترلی به روش شنیداری ـ گفتاری وگروه آزمایشی به روش تدریس تکلیف محور آموزش دیدند. نتایج نشان می‌دهد بین عملکرد گروه‌ها تفاوت معنی‌داری وجود دارد. بر این اساس پیشنهاد می‌شود معلمان روش تدریس تکلیف محور را جهت پیشبرد دانش دستوری فراگیران انگلیسی به کار برند (عطار۱۳۹۶: ۶۳_۷۴).

فرصت‌ها وچالشهای فراروی آموزش زبان انگلیسی را در نظام آموزش رسمی ایران را بررسی می‌کنند.در این مقاله نشان می دهند رویکرد سنتی به آموزش زبان، ناکارآمدی کتب درسی ومواد آموزشی زبان ، کمبود دبیران با انگیزه وعدم چشم انداز آموزشی خط‌مشی کلان مهمترین چالش‌هاست وپیشنهاداتی را در این زمینه ارائه می دهند(خیرآبادی رضا، علوی مقدم سید بهنام ۱۳۹۸، ۵۳_۷۰)

به شواهد ادراکی برای انطباق واجی واکه های انگلیسی با نظام واکه ای فارسی می‌پردازد.یافته های بدست آمده نشان می‌دهد پاسخ های شناسایی شنونده ها با یافته های صوتی مرتبط بافضای واکه ای تطبیقی زبان فارسی وانگلیسی مطابقت کامل دارد.به این صورت که شنونده ها هر واکه ی انگلیسی را به صورت واکه ای درزبان فارسی درک می‌کنند که بیشترین شباهت صوتی رابا آن دارد(بیگدلی، صادقی ۱۳۹۹، ۲۶۵_۳۹۶).

دربررسی خطاهای فعلی فارسی زبانان در سطح مبتدی، میانه، پیشرفته سعی دارد منبع خطاها رااز پیکرهای بنیاد سعدی بدست دهد.نتایج نشان می‌دهد خطاها درسطح مبتدی منشا برون زبانی

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

دارد درسطح میانی به راهبرد یادگیری ودرسطح پیشرفته به بافت یادگیری مربوط است (جهرمی وهمکاران ۱۴۰۰، ۱۲۳_۱۵۰).

رابطه سازوکارشناختی وخواندن در کودکان دبستانی رابا توجه به ماهیت خط بررسی می‌کند.هدف اصلی پژوهش مطالعه ی رابطه آگاهی واجی، حافظه ی فعال واجی ونامگذاری خودکار سریع با سرعت ودقت خواندن در کودکان فارسی‌زبان بوده است (نوری نیما، رقیب دوست شهلا ۲۰۲۱، ۷_۳۶).

به مطالعه‌ی بهبود لهجه ی انگلیسی زبانان با استفاده از پادکست وشیوه ی بن فرانکلین می پردازد.نتایج حاصل از بهبود ارزیابی لهجه ی زبان آموزان ووجود رابطه به نسبت قوی بین مهارت زبان انگلیسی ومیزان وسطح لهجه ی زبان آموزان حکایت می کرد (نوشی موسی ۱۴۰۱، ۱۳۶۷_۱۴۰۲).

در مقاله‌ای با نام تمرین مبتنی بر ادراک و فهم پیشرفت تلفظی زبان خارجه با برنامه شنیداری وخواندن، نگارنده به مطالعه‌ی جامعه‌ی آماری کلاس سوم و چهارم از فراگیران زبان دوم در یک دوره ۲ساله می‌پردازد و برنامه‌ی آزمایشگاهی مبتنی بر فهم ادراکی وبرنامه منظم از یادگیری انجام می‌شود، هدف این مطالعه، بررسی میزان تمرین فهم و درک بلندمدت در مهارت شنیداری و خوانش بوده‌است. به دنبال عدم بکارگیری گفتار، تا به دانشجو در توسعه‌ی مهارت یادگیری تلفظ زبان دوم کمک کند. در پایان سال تفاوت هایی در میزان تسلط و ادراک شنونده‌ها به وجود آمد که برای یادگیرنده‌ها در برنامه منظم بسیار روش مطلوبی بود. یافته‌ها نه تنها تاثیر سودمند ادراکی برای پیشرفت تلفظ را برجسته می‌سازد، بلکه همچنین به محدودیت‌های بالقوه از این تمرین اشاره دارد (تروفیموویچ (Trofimovich) و همکاران. ۲۰۰۹ : ۶۰۹_۶۳۹).

نگارنده در پژوهشی با عنوان رویکرد ترکیبی، شیوه‌هایی برای آموزش مهارت تلفظ، ارتباط در کلاس درس یادگیری زبان انگلیسی به عنوان زبان دوم را مطرح می‌سازد و اظهار می‌دارد که هدف ما در این اثر آن است که برخی جنبه‌های تحقیق و بهترین تمرین آموزش ارتباط شفاهی و کلامی در هنر و علوم مختلف را مطرح کنیم و رویکرد حل مسئله در زمینه‌ی تعلیم ارتباط کلامی موفق رابرای فراگیران اجرا کنیم. آموزش کلامی موفق را به عنوان دو فرایند ارائه و دریافت پیام شفاف، تعریف می کنیم.این فرایند از مفاهیم فرهنگ پذیری شده‌ی ما از واقعیت درآمیخته شده است و نه تنها شامل همه‌ی جنبه‌های تلفظی ـ دستوری واژگانی است، بلکه زبان کلامی و غیر کلامی را هم شامل است (سوزان بین بریج (Susan Bin Bridge) و همکاران، ۲۰۱۰ : ۱۹۳_۱۷۸).

در مقاله‌ای با عنوان آموزش تلفظ، آیا تدریس آواشناسی صریح برای یادگیرنده های زبان خارجی مفید است؟بیان می‌دارد که تدریس تلفظ در برخی موارد بهبودی لهجه‌ی زبان دوم فراگیران را نشان داده است. مولفه‌ی اصلی آموزش تلفظ سنتی و رسمی، درسهای صریح در

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

آواشناسی زبان دوم است. مطالعات نشان می‌دهد فراگیران زبان اسپانیایی در یادگیری انگلیسی پس از دریافت آموزش در این حوزه تلفظ خود را بهتر نموده‌اند. مطالعات نشان می‌دهد که تمرین و بازخورد در آموزش واردشده همراه با تدریس آواشناسی صریح در پیشرفت تلفظ تسهیل‌کننده است (ام.کسلینگ (M.Kesling) ۲۰۱۳: ۷۲۰_۷۴۴).

در پژوهشی با عنوان، بررسی تلفظ غیربومی زبانان انگلیسی، نگارنده به مطالعه‌ی خطاهای تلفظی می‌پردازد و هدف از این مطالعه را در تحلیل مشکلات مرتبط بافراگیران زبان انگلیسی در کشور اردن بیان می دارد. عواملی که منجر به مشکلات تلفظی می‌شود، تداخل زبانی اردنی‌ها، سن یادگیرنده، طرز نگرش و دانش ناکافی از نظام واجشناسی و آواشناسی زبان انگلیسی مطرح شده است (ناواف الزاید (Al-zayed) ۲۰۱۷: ۸۶_۹۰).

در مقاله‌ای دیگر استفاده از روش تمرین در نویسه‌های آوایی و تاکید بر، کلمه در کلاس تلفظ مورد بررسی قرار می‌گیرد. یافته‌ها نشان می‌دهد اجرا و عملکرد روش تمرین موثر در پیشرفت دانشجویان به سمت نتایج یادگیری در سیلاب‌ها منجر می‌شود (باسوکی (Basuki) ۲۰۱۸ : ۱).

در پژوهش دیگر نگارنده به بهبود تلفظ دانشجویان زبان انگلیسی به عنوان زبان دوم با استفاده از رویکرد آموزش صریح می‌پردازد. در ارتباط با دلایلی چند تدریس تلفظ در زبان انگلیسی به عنوان کلاس‌های زبان خارجه اغلب نادیده گرفته می‌شود. بنابراین بسیاری از این فراگیران همواره صحبت کردن با اعتماد به نفس را مشکل می‌یابند و علت تلفظ ضعیف برایشان مشکل است. مطالعات در دانشگاه کریستن اندونزی بر دانشجویان با هدف ارتقای تلفظ با استفاده از رویکرد آموزش صریح صورت گرفته است. بررسی‌ها نشان می‌دهد رویکرد آموزش صریح، مهارت تلفظی دانشجویان را با افزایش نمرات متوسط آنان در ۴ آزمون بهبود می‌بخشد (پارلیندوگان پاردیدی (parlindungan Pardede) ۲۰۱۸: ۱۴۳_۱۵۵).

در پژوهش دیگر با عنوان تلفظ زبان دوم، مختصری از شیوه‌های آموزش را مطرح می‌نماید. نگارنده به ارائه خلاصه‌ی انتقادی از شیوه‌ی تدریس سنتی‌تر جایگزین فعالیت‌هایی برای تمرین تلفظ می‌پردازد. رویکرد تئوری تدریس تلفظ از تمرکز بر تولید صحیح در اصوات تا تغییر تمرکز بر وابستگی ارتباطی گسترده‌تر از گفتار ارتباطی و هوشمند پرداختن به زبان دوم کار ساده‌ای نیست و نیاز است به طور نظام‌مند به آن پرداخته شود. انتخاب نوع ساختار واجی برای تمرین، تصمیم گیری بر مود گفتار، تعیین سطح ساختاری تمرین، تمرکز بر نوع خاصی از تدریس، ایجاد درجه و میزان کنترلی آن ساختاری که تمرین می‌شود، اینکه چه مهارت شناختی در حین تمرین باید افزایش یابد. نتایج نشان می‌دهد در راستای روشهای متفاوت وقف یافته، فعالیت‌های سنتی و رسمی مانند تکرار خودکار، تمرین شنیداری، تدریس آوایی صریح هنوز هم موثرند. با این حال اولویت افزوده آن است که به تمرین و فعالیت‌هایی برای ارتقای سطح آگاهی واجی، فعالیت‌های

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]
[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

ارتباطی و شیوه‌هایی پرداخته شود که رویکرد بینارشته‌ای را اقتباس کند (آناستازیاناکروکوا (Anastasia Krutikova) و دیگران ۲۰۱۹: ۱۱۹_۱۳۶).

در پایان‌نامه‌ای تحت عنوان تحلیل تلفظ واکه‌های مرکب در دپارتمان انگلیسی در لین پائولو به بررسی خطاهای تلفظی با عوامل مختلف پرداخته می‌شود و عواملی چون عادت در تلفظ، تقلید، ضعف شنیداری، ضعف در تلفظ اشاره می‌شود و خطاهای افزایش، حذف و جابجایی واکه‌ای را در بالاترین بسامد مطرح می‌گردد (فدیلا گیتا (Fedilla Gita) ۲۰۲۰، ص۱۴_۵۲).

در مقاله‌ای دیگر با عنوان خطاهای واکه‌ای دانشجویان جاوانی در یادگیری تلفظی دانشگاه محمدیا، به بررسی خطاهای واکه‌ای پرداخته می‌شود. براساس یافته‌های پژوهش می‌توان به این نتیجه دست یافت که خطاهای واکه‌ای در ۳ نوع واکه‌های باز میانه و بسته صورت می‌گرفت که عامل مهم خطاها در تفاوت بین واکه‌های جاوانی و انگلیسی رخ می‌داده است (دسی سوزی آریا (Desy Susi Eria) ، ۲۰۲۱: ۱).

در مقاله‌ای با عنوان خطاهای تلفظی در نیمه مصوت‌های انگلیسی توسط دانشجویان انگلیسی، نگارنده به مطالعه‌ی خطاهای دانشجویان زبان انگلیسی در تولید نیمه مصوت‌ها می‌پردازد. نتایج نشان می‌دهد پیش زمینه‌ها و فرهنگ‌ها بر اصوات و سبک آن تاثیر می‌گذارد، همچنان که با تلفظ و سبک زبانی مرتبط است. هدف این مطالعه توصیف و تحلیل خطاهای تلفظی دانشجویان است. نتایج نشان می‌داد در میان ۹ دانشجو ۴نفر از دانشجویان مورد مطالعه، با خطاهای تلفظی در نیمه مصوت‌های /ai/ue/ei/£e، و۳ دانشجو در نیمه مصوت /au/و ۲دانشجو در نیمه مصوت/ou / مواجه بوده‌اند (دسی ریانا (Desy Riyana) پراتیوی و همکاران ۲۰۲۱: ۲۴_۳۰).

در مقاله‌ای با عنوان آگاهی واجی به این امر اشاره دارند که آگاهی واجی یکی از مولفه‌های خواندن است وتدریس صریح موثر در توسعه ی این مهارت (PA) در فراگیران است.در فراتحلیل کنونی به این یافته‌ها دست می یابند که تدریسPA برای توسعه ی این مهارت در پیش دبستانی در۵ سال تحصیلی موثر است وتعابیرمرتبط با آموزش انعطاف پذیر درارتباط با اجرای موثرتدریس این مهارت در مدارس بررسی شد. نتایج نشان می‌دهد برنامه‌های کامپیوتری ونقش والدین به عنوان مربی برای دانش آموزان در این حوزه کارآمد است و همانطور که مدارس برای آموزش PAبرنامه ریزی موثر دارند، این دو عامل نیز در مهارت آموزی به تکمیل تدریس معلم کمک می‌کنند (رایس و همکاران ۲۰۲۲ ، ۱۲۵۹_۱۲۸۹). Phonemic awareness _PA

در مقاله ی پایان‌نامه با عنوان تاثیرات آگاهی واجی وتسلط بر خوانش شفاهی بیان می‌دارند که آگاهی واجی پیش زمینه ی تدریس خواندن وفرایند اصلی در کلاس درس است. این پژوهش به ایجاد همبستگی میان آگاهی واجی وتسلط بر رشد خواندن شفاهی در کلاس اشاره دارد. داده‌های

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

پژوهش حاصل از مطالعه‌ی دانش آموزان سطح متوسط نشان می‌دهد که در طول ۴ هفته خوانش شفاهی برای هر۱۹کلمه در دقیقه افزایش یافته است وپژوهشگران این تحقیق با رشد آگاهی واجی مواجه بوده‌اند که به تسلط خواندن شفاهی کمک کرده است (لارسن، مورهید مین سوتا۲۰۲۲، ۱_۴۹).

در پژوهشی به ارزیابی آگاهی واجی می‌پردازند وتکلیف آگاهی واجی را مطرح می‌سازند که به بهترین طریق رابطه آن را بین نگارش، نویسه واملا عملیاتی می‌کند. در این مطالعه با استفاده از آزمون وودکاک_جانسونIV ارزیابی تاثیر تکلیف یا تسک آگاهی واجی ودایره ی لغات، کدگردانی، خوانش کلمات، هجی در ۳ گروه انجام شد. نتایج نشان می‌دهد تاثیر تکلیف آگاهی واجی و دایره ی لغات به سن ونوع تکلیف خوانش با نتایج ترکیبی مبتنی بر پیش بینی تئوری وابسته است (آر.پارکین ۲۰۲۳) journals.sagepub.com.

## ۳. روش شناسی پژوهش

در بخش روش‌شناسی به توصیف و تحلیل داده‌های مستخرج از پرسشنامه‌ی پژوهش و داده‌های بدست آمده از مطالعه‌ی نمونه پرداخته شد وخطاهای تلفظی و واکه‌ای زبان آموزان و فراگیران فارسی زبان را در یادگیری زبان دوم مورد بررسی قرار دادیم. در این پژوهش در تحلیل داده‌ها از نرم‌افزار SPSS وروش ضریب آلفای کرونباخ استفاده شده است که به دو بخش توصیفی و استنباطی صورت گرفت. دربخش توصیفی آمارهای توصیفی و دربخش استنباطی با استفاده از آزمون کوموگرف اسمیرنوف (آزمونی است که نرمال بودن توزیع داده‌ها را نشان می‌دهد ویکی از مهمترین آزمون های آماری در نرم‌افزار SPSS است. komogorov_Smirnov)، توزیع داده‌ها به لحظه‌ی نرمال بودن تعیین و مشخص شدند و در مطالعه‌ی نمونه به تحلیل خطاهای واکه‌ای دانشجویان در دو کلاس درس طی دو آزمون شفاهی با روش ضبط صوتی پرداخته شد و میزان بسامد خطاهای واکه مورد سنجش وبررسی قرارگرفت. جامعه‌ی آماری این پژوهش۸۰ می‌باشد که از میان دانشجویان رشته‌ی مترجمی زبان انگلیسی در مقطع کاردانی و کارشناسی از دانشگاه علمی کاربردی استان تهران به عمل آمد. این پژوهش در مدت بیش از ۱۲ ماه از سال ۱۴۰۱_۱۴۰۲ به طول انجامیده است.

### ۳-۱. تجزیه تحلیل داده‌ها

نتایج بدست آمده در این پژوهش از میان دانشجویان رشته‌ی مترجمی زبان انگلیسی در مقطع کاردانی و کارشناسی به عمل آمده است که بیشترین تعداد را در مقطع کاردانی با ۶۱/۵ درصد نشان می‌دهد.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

در میان پاسخگویان بر اساس پاسخ به سوال اول پرسشنامه بیشترین میزان علاقه مندی به رشته ی مترجمی زبان انگلیسی با میانگین ۲۴/۴ درصد را نشان می‌دهد .

براساس یافته‌های آماری و در پاسخ به سوال دوم پرسشنامه، میزان آشنایی پاسخگویان در طول فراگیری زبان انگلیسی با علم آواشناسی از ۴۰ نفر بابیشترین توزیع فراوانی ۵۱/۳ درصد در حد متوسط را نشان می‌دهد. به این معنی که تسلط زبان‌آموزان به علم آوا درحد متوسط ضعیف است و لازم است به این علم حساسیت بیشتری مبذول شود.

در پاسخ به سوال سوم از پرسشنامه در زمینه‌ی سطح دانش واجی معلمان زبان در طول تحصیل وپرداختن به آن از ۳۲ نفر از پاسخگویان در حد متوسط با توزیع ۴۱درصد می باشد. توجه معلمان جهت ارائه دانش حرفه‌ای در حوزه‌ی واجشناسی انگلیسی، ارائه‌ی دروس پایه در حوزه تولید اصوات امری بسیار تاثیرگذار است. بسیاری از معلمان تخصص خود را در این حوزه ناکافی می‌دانند و ترجیح می‌دهند آن را به افراد آگاه دراین حوزه بسپارند. در تدریس حوزه‌ی تلفظ انگلیسی لازم است معلمان بینشی در نوع مشکلات فراگیران داشته باشند وابزارهای مورد نیاز آنان را فراهم سازند.

در پاسخ به سوال چهارم از پرسشنامه در زمینه‌ی سطح دانش واجی پاسخگویان در شناسایی کلمات، حروف و اصوات و نیز ساختار صوتی کلمه در انگلیسی از ۴۳ نفر در حد متوسط با توزیع ۵۵/۱ درصد را نشان می‌دهد. به این مفهوم که سطح دانش واجی معلمان و پاسخگویان می تواند به یکدیگرمرتبط باشد. چراکه شیوه‌ی کارآمد تدریس تلفظ توسط معلمانی که به درستی با این علم مرتبط هستند و دانش کافی در این حوزه ونحوه ی تدریس دارند بسیار می‌تواند در تقلیل خطاهای واکه وتلفظ فراگیران در کلاس درس موثر باشد.

در پاسخ به سوال پنجم میزان مفید بودن سیستم آموزشی و منابع آن در طول تحصیل در مدرسه در انتقال اصوات، تلفظ و مهارت عملی از نظر ۴۷ نفر از پاسخگویان با توزیع ۶۰/۳ درصد بسیار کم و ضعیف اعلام شده، اینکه سیستم آموزشی با ناکارآمدی وضعف در این حوزه مواجه بوده است. لازم است نظام آموزشی و منابع درسی کارآمد برای ارتقای سطح کیفی آموزش به ایجاد محیط واقعی وفراهم آوردن امکانات مناسب و استفاده از مربیان کارآمد و انگیزه بخشی شکل گیرد و با برنامه‌ریزی موثر به فراگیران کمک کند.

پاسخ به سوال ششم، میزان تشویق و حمایت انگیزشی خانواده و مربیان در فراگیری زبان، مهارت گفتار و لهجه به زبان بومی انگلیسی از ۲۶ نفر در سطح متوسط با توزیع ۳۳/۳ درصد را نشان می‌دهد.این بدان معناست که میزان انگیزه بخشی لازم است تا به افزایش سطح آوایی وواجی از طریق رویکرد تعاملی به ارتقا سطح تلفظ کمک نمود. ایجاد حس انگیزه بخشی وحساسیت به

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

علم آوا وتلفظ عاملی مهم است که در سیستم آموزش، دانش آوایی و زبان شناسی معلمان و در نهایت فراگیران باید ایجاد شود.

پاسخ به سوال هفتم، میزان فراهم نمودن محیط طبیعی جهت مفهوم سازی عناصر زبانی به ویژه ساختاری واجی وآوایی انگلیسی از نظر ۴۰ نفر از پاسخگویان در حد متوسط با ۵۱/۳ درصد را نشان می‌دهد. می‌توان بیان نمود که پاسخ سوالات فوق در سطح یکسان است و این امر نشان می‌دهد میان دانش زبانی معلمان، دانش زبانی ومهارتی فراگیران، همچنین محیط آموزشی و انگیزه با یکدیگر ارتباط مستقیم وجود دارد.

پاسخ به سوال دهم، نقش فعالانه‌ی مربیان و معلمان در ارائه ی راهکار موثر تدریس تلفظ گفتار، خوانش ونوشتار وانتقال مطالب در طول تحصیل در مدرسه ودانشگاه از نظر ۳۹ نفرازپاسخگویان در حد متوسط با توزیع ۵۰ درصد را نشان می‌دهد. این بدان معنی است که از نظر آنها و داده‌های حاصل از مطالعه‌ی میدانی، معلمانی که در حوزه زبان انگلیسی فعالیت دارند باید با استفاده از روش‌های خلاق تدریس راهکارهای تاثیر گذار را ارائه دهند وبر نقش فعال خود بیافزایند.

پاسخ به سوال یازدهم، میزان حساسیت از میان ۳۵ نفر پاسخگویان به ساختار واجی، صوتی وهیجانی کلمات انگلیسی ۴۴/۹ درصد حد متوسط بوده است. این امر نشان می‌دهد که حساسیت لازم در پاسخگویان و نظام آموزشی ومعلمان به میزان کافی وجودندارد و لازم است، بدان بیشتر پرداخته شود.

پاسخ به سوال دوازدهم، ارتباط شغلی پاسخگویان با رشته‌ی تحصیلی و رویکرد ارتباطی در محیط کاربری ۵۳/۳ درصد در پایین‌ترین سطح خود قرارداشته است، به این مفهوم که بین رشته‌ی تحصیلی وشغل ارتباطی وجود ندارد.

پاسخ به سوال سیزدهم، میزان تعهد زمانی واحساسی پاسخگویان در صرف وقت با رویکرد ارتباطی جهت تقویت دانش آوایی در حد متوسط و توزیع ۴۶/۲ درصد می باشد. این پاسخ نشان می‌دهد که پاسخگویان نیاز دارند با صرف وقت بیشتر و حس تعهدپذیری در بهبود این مهارت عمل کنند.

پاسخ به سوال شانزدهم، فارسی بودن زبان اول پاسخگویان ۹۱/۲ درصد بالاترین میزان را نشان می‌دهد که بیشترین تعداد پاسخگویان فارسی زبان و اهل شهر تهران هستند.

پاسخ به سوال هفدهم، میزان تسلط پاسخگویان بر مهارت گفتاری با ۵۲/۶ درصد در حد متوسط را نشان می‌دهد تسلط بر نظام گفتار ومهارت تکلم به زبان انگلیسی لازم است در حد خوب ارتقا پیدا کند و ضعف‌هایی این حوزه مرتفع گردد.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

پاسخ سوال هجدهم، میزان تسلط به مهارت خواندن در حد متوسط با ۴۴/۹ درصد رانشان می‌دهد .مطالعات نشان می‌دهد تقویت ساختار واجی و آوایی می‌تواند در مهارت خواندن نقش بسزایی داشته باشد. سطح مهارت احساسی، محیط، کنش گفتاری با سایر مهارت‌ها در سطح یکسان را نشان می‌دهد.

پاسخ سوال نوزدهم، سطح مهارت نوشتاری پاسخگویان در حد متوسط با ۴۳/۶ درصد بوده است. همچنین مهارت نوشتار با سطح گفتار، تلفظ و ساختار واجی وآوایی مرتبط است.

پاسخ به سوال بیستم، میزان دانش مهارتی در دستور و گرامر پاسخگویان ۵۰ درصد در سطح متوسط می‌باشد. این داده‌ها نشان می‌دهد میان مهارت گفتار، خواندن، نوشتن و دستور و واژگان ارتباط مستقیم وجود دارد. و آشنایی با مهارت ساختار واجی و آوایی به عنوان مهارت پایه در سایر مهارت‌ها نقش مستقیم دارد.

پاسخ به سوال بیست‌ویکم، میزان تسلط به آگاهی واجی، ترکیب واج، سنجش واجی آغازین وپایانی با ۴۸/۷ درصددر حد ضعیف رانشان می‌دهد. به این معنی که در این مطالعه، فراگیران به ساختار واجی و آوایی تسلط کافی ندارند و در فرایند تعاملی وارتباطی فعالانه عمل نمی‌کنند. همچنین می‌توان اذعان نمود که میزان آشنایی با علم واجشناسی وآواشناسی برای رشته مترجمی زبان انگلیسی باید افزایش یابد.

**جدول ۱ . توزیع فراوانی میزان تسلط پاسخگویان بر مهارت‌هایی همچون آگاهی واجی، ترکیب واج، سنجش واج‌های آغازین و پایانی**

| متغیر | گزینه‌ها | تعداد | درصد |
|---|---|---|---|
| میزان تسلط پاسخگویان بر مهارت‌هایی همچون آگاهی واجی، ترکیب واج، سنجش واج‌های آغازین و پایانی | ضعیف | ۳۸ | ۴۸/۷ |
| | متوسط | ۲۹ | ۳۷/۲ |
| | خوب | ۹ | ۱۱/۵ |
| | بسیار خوب | ۲ | ۲/۶ |
| جمع کل | | ۷۸ | ۱۰۰ |

پاسخ به سوال بیست و دوم، میزان سطح آگاهی هجایی، ترکیب هجاوتقطیع با ۱/۵۵درصد در حد ضعیف را نشان می‌دهد.در این پاسخ سطح واجی وهجایی فراگیران یکسان است ومی توان به ارتباط مستقیم دوحوزه ی واجی وهجایی دست یافت.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

همچنین مطابق پاسخ سوال بیست و سوم، میزان تسلط به آگاهی واحد درون هجایی، تجانس، قافیه و سنجش ۵۶/۴ درصد در حد ضعیف می باشد. به این مفهوم که اکثریت پاسخگویان به این علم آشنایی کافی ندارند.

پاسخ سوال بیست وچهارم، میزان آگاهی پاسخگویان در تکیه ونواخت کلمات با ۴۳/۶ درصد در حد ضعیف است، در پاسخ به سوالات فوق می‌توان به ارتباط مستقیم آگاهی واجی، آگاهی هجایی، درون هجایی وسطح دانش عروضی ـ زبرزنجیری مانند تکیه و نواخت پی برد. و اذعان نمود این مهارت‌ها به یکدیگر مرتبط و در یکدیگر تاثیرگذار هستند.

پاسخ سوال بیست وهشتم، بیشترین خطاهای تلفظی مرتبط با بخش واجی یا آوایی از نظر پاسخگویان در همخوان واکه‌ها و واکه‌های مرکب با ۵۷/۷ درصد را نشان می‌دهد به این مفهوم که اکثریت پاسخگویان در هر سه مورد با خطاهای واکه‌ای مواجه بوده‌اند.

پاسخ سوال بیست و نهم، مهمترین عوامل در ضعف یادگیری ارتباطی تلفظی انگلیسی با ۶۶/۲ درصد به هر ۴ عامل عدم توجه مربیان به دانش واجی و سبک ادراکی، رویکرد آموزش وابزارناکافی در ارائه سواد واجی آوایی، فقدان تجربه‌ی زبانی و ارتباطی ونیز عدم وقت کافی و انگیزه‌ی مناسب در این حوزه ذکر کرده‌اند.

**جدول ۲ . توزیع فراوانی میزان حساسیت پاسخگویان به ساختار واجی، هیجانی و صوتی کلمات انگلیسی**

| متغیر | گزینه‌ها | تعداد | درصد |
|---|---|---|---|
| میزان حساسیت پاسخگویان به ساختار واجی، هیجانی و صوتی کلمات انگلیسی | کم | ۱۷ | ۲۱/۸ |
| | متوسط | ۳۵ | ۴۴/۹ |
| | زیاد | ۱۱ | ۱۴/۱ |
| | خیلی زیاد | ۱۵ | ۱۹/۲ |
| جمع کل | | ۷۸ | ۱۰۰ |

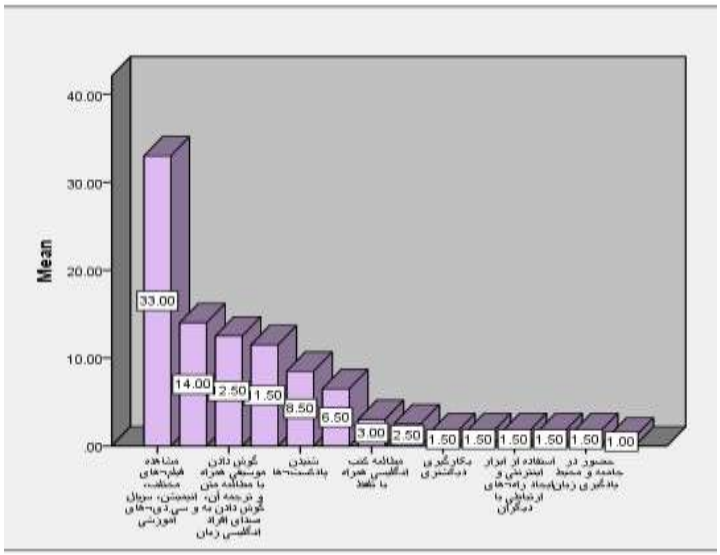
و در پاسخ به سوال سی وچهارم، بیشترین توزیع فراوانی در ابزار افزایش سطح واجی و آوایی برای بزرگسالان بالاترین میزان به مشاهده‌ی فیلم و سریال به زبان اصلی و ویدئوهای آموزشی مطرح شده است. و این امر نشان می‌دهد نقش ار تباطی و تعاملی با بومی زبانان می‌تواند در میزان تبحر و دانش واجی ـ آوایی و تلفظی در خور توجه باشد.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

و در پاسخ به این سوال که مهارت زبانی چه میزان در مهارت گفتار تاثیر داشته است توزیع فراوانی ۱۷درصد بالاترین میزان را نشان می‌دهد. با این مفهوم که بین مهارت‌های زبانی چون خواندن، نوشتن، دستور و مهارت تلفظی ـ گفتاری ارتباط مستقیم وجود دارد.

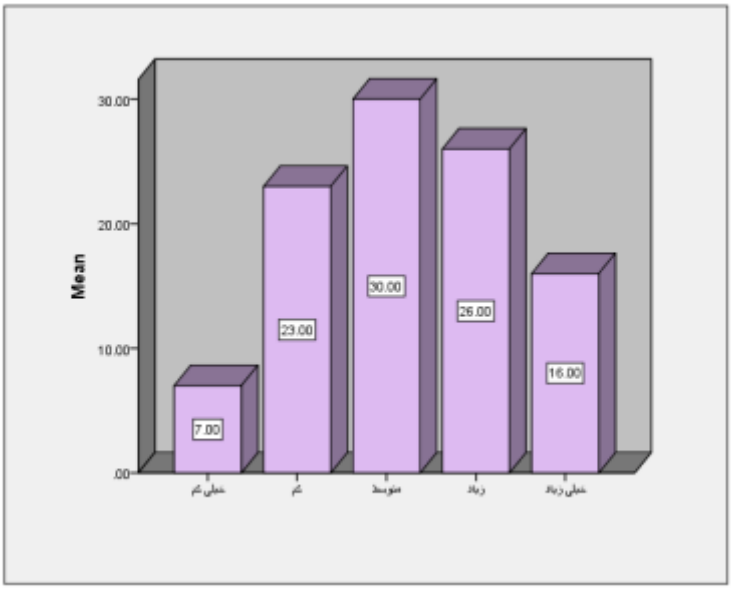
از دیدگاه پاسخگویان راهکار ارتقای دانش تلفظی و رفع خطاهای واکه‌ای از ۴۲ نفر از پاسخگویان با توزیع فراوانی ۳۲/۵ درصد بالاترین میزان به راهکار ورویکرد ارتباطی، مکالمات پیشرفته، شرکت در کلاس، کارگاه عملی و توجه به لهجه‌ی بومی زبانان انگلیسی ـ آمریکایی بیان شده‌است.




**نمودار ۱ . توزیع فراوانی ابزارهای افزایش مهارت گفتاری و تلفظی از دیدگاه پاسخگویان**

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]




**نمودار ۲. توزیع فراوانی میزان رضایت پاسخگویان از عملکرد خود در کسب دانش زبانی**

این نمودار نشان می دهدتنها ۳۰ درصد از پاسخگویان از کسب دانش زبانی خود در حد متوسط احساس رضایت دارند.این امر نشان میدهد که نیاز به بهبود روشهای کاربردی برای ارتقای دانش زبانی به ویژه دانش واجی وجوددارد که در نوع روش تدریس وروند یادگیری باید بدان پرداخته شود.

با استناد به یافته‌های حاصل از مطالعه‌ی نمونه که در دو آزمون شفاهی در دو کلاس درس در مقطع کاردانی صورت گرفت وتحلیل داده‌ها از طریق ضبط صوتی انجام شد، می‌توان اذعان نمود که در هردو آزمون دانشجویانی که به لحاظ دانش زبانی و مهارت‌های خواندن، نوشتن، دستور وتکلم در پایین ترین سطح قرار داشتند، با بیشترین خطاهای واکه‌ای مواجه بودند در صورتی که دانشجویان سطح بالاتر از خطاهای کمتری برخوردار بودند، همچنین واجهایی که در ساختار زبان اول وجود نداشت به علت تداخل و عادت زبانی وعدم آشنایی با ساختار واجی آنها، اکثر دانشجویان با خطا روبرو بودند.

در این مطالعه کشیدگی واکه /i/ در کلمه‌ی give، همخوانهای صدادار و بی‌صدای دندانی/ð/ در کلمه there به صورت /d/ و همخوان /θ/ در کلمه three به صورت /t/ و /s/ تلفظ می‌شدند. درج واکه/ e/ درstress وخطاهای میانی در واج /o/ در کلماتی مانند none و همچنین خطاهای واکه‌های مرکب مانند/au/eu/ در کلماتی مانند count و know وجود داشت. مطالعات میدانی و



[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

نمونه نشان می‌دهد براساس سوال بیست و هشتم از پرسشنامه و همچنین داده‌های حاصل از تحلیل صوتی خطاها در مطالعه‌ی نمونه که از طریق ضبط صوتی انجام گرفت، بیشترین خطاها مربوط به واکه‌های پایه (پیشین، پسین، میانی) و مرکب است.

**جدول ۳ . بیشترین بسامد خطاهای واکه‌ای در مطالعه ی نمونه**

| Stress | /e/ | درج واکه‌ی میانی |
|---|---|---|
| Give | /I/ ⟶ /i:/ | کشیدگی واکه‌ی میانی |
| There | /ð/ ⟶ /d/<br>/Θ/ ⟶ /t//s/ | تداخل همخوان دندانی |
| old | /∂u/ ⟶ /Ɔ/ | تبدیل واکه‌ی مرکب به واکه ساده |
| Gount | OU/ ⟶ /D/ / | |
| Know | / Ɔ/ ⟶/ow/ | |
| Around<br>there | /au/ ⟶ /ʌ/ | |

## ۴. نتیجه گیری

از نظر فریزر داشتن مفهوم از چیزی باعث تجربه آموزی در ذهن می‌شود وتجربه ی ما در مفاهیم مختلف بازتاب دارد.واجها به مفاهیم مرتبط اندومهارت در عناصرعروضی در کنار عناصر زنجیره ای حائز اهمیت است. کاربرد مفاهیم درزبان بومی به طور ناخودآگاه صورت می‌گیرد، بنابراین تغییر مفاهیم در جهت متناسب شدن بازبان جدید وفرهنگ جدید وبافت جدید میسر است که نیاز به زمان وانگیزه بخشی لازم در جهت مفهوم سازی دارد وباید از سوی فراگیر به طور فعالانه وطبیعی صورت گیرد.

آشنایی با دانش واجی وسواد پایه در سال‌های اولیه در مرحله یادگیری الفبا ودرک نظام واجی، فراگیری آواها در واحدهای معنادار امری لازم است.وتلفظ از طریق تغییرات درون بافتی که در تعامل واقعی بومی زبان ایجاد شود ، می‌تواند بهبود یابد وتعلیم آن باید آگاهانه صورت گیرد.

تاکید بر تمرکز فراگیر بر شنونده ها در حین گفتار پیوسته ، عدم تمرکز بر گفتار خود و توقف بر کلمات در تولید گفتار ناپیوسته و نیز تمرین شنیداری از لهجه‌های مختلف منجر به ایجاد باور در تولید واحدهای گفتار می‌شود وبه فراگیر کمک می‌کند تا به درک نظم در سخن و قافیه ها برای نواخت گفتار برسد. فریزر به لحاظ شناختی بر تولید یکپارچه و پیوسته کلمات وجملات در گفتار وتمرین مهارت شنیداری در جهت آشنایی با لهجه های مختلف توجه دارد.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

در پژوهش حاضر با استناد به داده های بدست آمده از مطالعات میدانی و نمونه وبا استناد به نظریه واجشناسی شناختی فوق ونیز سایر پژوهش های صورت گرفته از سوی پژوهشگران داخلی چون دستجردی، سلیمانی ۱۳۸۵ در حوزه‌ی آگاهی واجی؛ ابوالحسنی چیمه ۱۳۹۳ ارتباط تلفظ و نگارش، قادری حسب ۱۳۹۳ در حوزه‌ی منشا خطاهای واکه ای درون زبانی و برون زبانی، عطار ۱۳۹۶ روش تدریس تکلیف محور وشیوه ی شنیداری گفتاری در پیشبرد دستور و همچنین پژوهشگران خارجی از جمله پارلیندوگان پاردیدی ۲۰۱۸، که بر رویکرد آموزش صریح، اشاره دارد و فدیلا گیتا ۲۰۲۰ که عواملی چون تداخل وضعف شنیداری و سایر عوامل را در ایجاد خطاهای واکه ای مطرح می‌سازد، رایس و همکاران، ۲۰۲۲ در حوزه آگاهی واجی و فراتحلیل برای تدریس مؤثر و سایر همکاران در این حوزه می‌توان فرضیه اول و دوم را تایید نمود.در پاسخ به فرضیه اول و یافته‌های بدست‌آمده، می‌توان شیوه آموزش صریح وارتباطی در جهت مفهوم سازی ساختار واجی و آوایی را در سطح بزرگسالان ارائه نمود و در پاسخ به سوال فرضیه ی دوم بر نقش بنیادی واساسی آگاهی واجی در تثبیت دلالت‌های مفهومی وپردازشی برای بازنمایی مهارت‌های زبانی به ویژه در حوزه‌ی تلفظی و گفتاری تاکید و بر اهمیت آن در تدریس زبان به لحاظ شناختی استناد نمود.

باتوجه به اهمیت و جنبه نوآوری پژوهش از منظر شناختی در جهت کشف یافته‌های جدید ومسیله یابی، خلاقیت و تفکر از طریق طرحواره‌های انتزاعی در حوزه واجشناسی برای بهبود روند یادگیری وپیشرفت فردی و اجتماعی می‌توان اذعان نمود اتخاذ رویکرد شناختی در حوزه زبانشناسی با مباحث دیگر مرتبط با یادگیری از جمله آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان وحوزه ترجمه و ادبیات امری است که می‌تواند در پژوهش‌های آتی رهیافتی بر کشف ناشناخته‌ها گردد.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

## منابع و مآخذ

ابوالحسنی چیمه زهرا. (۱۳۹۳) "تعامل تلفظ و نگارش ارتباط بین مشکلات تلفظی و خطاهای نگارشی فارسی‌آموزان غیر فارسی‌زبان". جستارهای زبانی. ۵ (۲) : صص ۱-۳۰ .

بیگدلی ندا، صادقی وحید، (۱۳۹۹)، "شواهد درکی برای انطباق واجی واکه های انگلیسی با نظام آوایی زبان فارسی"، زبان پژوهی، ۱۲ (۳٤)، صص ۲۶۵-۲۹۶.

جهرمی ابراهیمی محمد، نیری فلاح سیده نرجس، (۱۴۰۰)، "خطاهای فعلی فارسی‌زبانان درسطح مبتدی، میانه، پیشرفته"، پژوهش های ادبی، ۱۸ (۷۱)، صص ۱۲۳-۱۵۰.

حاتم پور، ح (۱۳۹۳). فراگیری واکه‌های انگلیسی توسط فراگیران فارسی‌زبان براساس آواشناسی فیزیکی، کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و زبان های خارجی یزد .

خیرآبادی، رضا، علوی مقدم، سید بهنام (۱۳۹۸)، "فرصت‌ها وچالش‌های فراروی آموزش زبان انگلیسی در نظام آموزش رسمی ایران"، پژوهش‌های زبانشناسی در زبان خارجی، ۹ (۱)، صص ۵۳-۷۰.

دستجردی سلیمانی، (۱۳۸۵). "آگاهی واجی چیست؟"، فصلنامه کودکان استثنایی، ٦(٦)، صص ۹۳۱-۹۵۴.

عطار، م (۱۳۹۶). "مقایسه تاثیر روش تدریس تکلیف محور وشیوه شنیداری _گفتاری در پیشبرد دانش دستوری فراگیران زبان انگلیسی"، فصلنامه توسعه حرفه‌ای معلم، ۲(۴)، صص ۷۴ـ ۶۳.

قادری حسب، ز؛ علینژاد، ب (۱۳۹۳). "بررسی منشا خطاهای واکه ای اردوزبانان سطح مبتدی زبان آموزی در یادگیری نوشتاری فارسی‌زبان"، همایش آموزش زبان و ادبیات فارسی، صص ۵۱۰-۵۱۱.

متولیان نایینی، ر (۱۳۸۹). "تحلیل کیفی خطاهای املایی انگلیسی فارسی زبانان"، فصلنامه رشد آموزش زبان، شماره ۹۷، صص ۱۶-۲۲.

نوری نیما، رقیب دوست شهلا، (۱۴۰۰)، "رابطه ی سازوکار شناختی وخواندن در کودکان دبستانی با توجه به ماهیت خط"، نشریه علم زبان، ۸(١٤)، صص ۷-۳۶.

نوشی، موسی. (۱۳۹۸). "بهبود لهجهٔ انگلیسی زبان‌آموزان با استفاده از پادکست و شیوه بن فرانکلین". پژوهشهای زبانشناختی در زبانهای خارجی، ۹(٤)، صص ۱۳٦۷-۱٤۰۲.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

**Acknowledgements**

Dear professor Dr. Maryam Irji, supervisor, Dr. Bahram Modaresi, consultant professor, and other respected professors who guided me in the progress of this research, and also from the students of English language translation from Tehran University of Applied Sciences, who helped in collecting field data and studying The sample cooperated perfectly in eliminating vowel errors.

**Declaration of Conflicting Interests**

The author(s) declared no potential conflicts of interest with respect to the research, authorship and/or publication of this article.

**Funding**

The author(s) received no financial support for the research, authorship, and/or publication of this article.

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

**REFERENCES**

Abolhassani Chimeh Z. (2014) "Mixing Pronunciation and Writing in Teaching Language: Surveying the Relationship between Pronunciation and Writing errors among Non-Iranian Persian Learners". *LRR*; 5 (2): pp. 1-30

Attar, M. (2016). "Comparison of the effect of the task-oriented teaching method and the listening-speaking method in advancing English language learners' grammatical knowledge", *Teacher's Professional Development Quarterly*, 2(4), pp. 63-74.

Barking M., Afra Alishahim, (2017), *Encoding of phonology in recurrent neural models of grounded speech*, arxir.org

Bigdeli, N., & Sadeghi, V. (2020). "Perceptual evidence for the phonological adaptation of English vowels in Persian sound system". *ZABANPAZHUHI (Journal of Language Research)*, 12(34), pp. 273-295. DOI: 10.22051/jlr.2019.23487.1629

Dastjerdi, S., (2008). "What is phonemic awareness?", *Exceptional Children Quarterly*, 6(6), pp. 931-954.

Fadillah, G (2020). *analysis of diphtonge pronounciation FADILLAH. English study program*, TARBIYAH and TEACHER TRAINING FACULTY, State Islamic Institute of LAIN) Paolo, No.13.16.3.0134

Fraser, H (1999). *ESL Pronounciation Teaching:could it be more effective?* university of New England, Armidale, NSW, ALAA Conference, 1_8.www.degruyter.com

Fraser, H (2006). "Phonological concepts and concept Formation: Metatheory, Theory and Application", *nternational Journal of English Studies*, 6(2), pp. 55-75. DOI: 10.6018/ijes.6.2.48801

Fraser, H (2011). *Teaching Teachers ToTeach/r/ and /l/to Japanese Learners of English*: An Integrated Approach, teaching and learning center, university of New England, 11-14 helenfraser.com.au

Fraser, H (2010). *Cognitive theory as a tool for teaching second language pronounciation* ,Fostering language teaching efficiency through Cognitive linguistics, 35-379.Cognitive Theory as a tool for teaching second language pronounciation, books.google.com

Hatempour, H (2013). *Learning English vowels by Persian language learners based on physical phonetics*, master's degree, Faculty of Literature and Foreign Languages, Yazd.

Khairabadi, R., Alavi moghaddam, S. B. (2019). "Opportunities and challenges of teaching English as a foreign language in Iran". *Journal of Foreign Language Research*, 9(1), pp. 53-70. DOI: 10.22059/jflr.2017.237918.364

Krokova Naskova, A., (2019), "Second language pronounciation. A summary of teaching techniques", *Journal for foreign oreign language* ,11(1): pp.119-136. DOI: 10.4312/vestnik.11.119-136

M. Kisling, E (2013). "Teaching pronounciation; Is explicit phonetics instruction beneficial for FL learners?″ *THE MODERN LANGUAGE JOURNAL*, pp. 720-744. DOI: 10.1111/j.1540-4781.2013.12029.x

Marrian, R,. Erbeil Florina, G.Tamson Christopher, Salliese Marry Rose, (2022), "Phonemic awareness: A meta-analysis for planning effective instruction", Vol .57, pp.1259-1289, DOI: 10.1002/rrq.473

Mohammed ebrahimi jahromi Z, nayeri fallah S N. (2021) "The current errors source of beginner, intermediate and advanced Persian learners". *LIRE*; 18 (71): pp.123-150. DOI: 10.2634/Lire.18.71.5

Mompean, J (2014). *Cognitive linguistics and phonology*, university of Murcia, pp. 253-276 www.researchgate.net

Nawaf Al_Zayed (2017). "Non native of pronounciation of English problems and solutions", English Department at Middle East, University Faculty of arts and science, *American International journal*, 7(3), pp. 86-90.

Nayini, R. (2008). "Qualitative analysis of English spelling errors of Persian speakers", *Roshd Language Education Quarterly*, No. 97, pp. 22-16.

Noori, N., & Raghibdoost, S. (2021). "The Correlation Between Cognitive Mechanisms and Reading in Elementary School Children With Respect to Persian Orthography". *Language Science*, 8(14), pp. 7-36. DOI: 10.22054/ls.2021.54943.1387

Nushi, M. (2020). "Reduction of EFL Learners' Foreign Accentedness Through Podcasts and Ben Franklin Technique". *Journal of Foreign Language Research*, 9(4), pp. 1367-1402. DOI: 10.22059/jflr.2019.277249.608

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]

Qadri Hasab, Z; Alinjad, B. (2013). "Investigation of the origin of vowel errors of Urdu speakers at the beginner level of language learning in the written learning of Persian language", *Conference on Persian Language and Literature Education*, pp. 510-511.

R.parkin Jason, B. Hajovsky Danial, C. Alfonso Vincent (2023), "Evaluating phonemic awareness and orthography mapping with the wood cock_Johnson IV", *Journal of psychoeducational assessment*, 14(8). DOI: 10.1177/07342829231196199

Vander Hulst, H (2003). *Cognitive phonology,Germania at alia*, A linguistic Web shrift Hansen, Besten. university of Connecticut, www.researchgate.net

Vander Hulst, H (2022). *Cognitive Science, University of Connecticut*, vdhulst@uconnum.uconn.edu

Vetsch_Larson Melissa, Moorhead Minnesota (2022), *Effective of phonemic awareness and oral reading fluency*, https://red.mnstate.edu/thesis/616

Yudi, B., (2018). *The use of drilling method in teaching phonetic transcription and word stress of pronounciation class*, Journal. stkippgritrenggalek.ac.id

[ Downloaded from jsal.ierf.ir on 2026-11-06 ]

[ DOR: 20.1001.1.29809304.1403.7.2.5.5 ]